



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Zivilstandsnachricht



Geburt

12.06. **Frehner Ennio**, Sohn des Frehner Sammy und der Frehner Nadia, Städeli 203

14.06. **Rieser Timon Aaron**, Sohn des Rieser Kevin und der Rieser Ramona, Staatsstrasse 52

Einwohneramt

Terminkalender



26.6.	Mittwoch	7.00 h	Grünabfuhr
28.6.	Freitag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge
29.6.	Samstag	14.00	Samariterverein: HELP-Übung

2. Etappe Diggerstrasse



Diggerstrasse teilweise gesperrt

Vom **Donnerstag, 20. Juni bis Freitag, 21. Juni sowie am Montag, 24. Juni 2024** wird die Diggerstrasse im Abschnitt Einmündung Gossauerstrasse (Schnart) bis Sonnenhof für jeglichen Verkehr gesperrt. Gemäss genehmigtem Teilstrassenplan vom Dezember 2023 wird die Strasse saniert. Die Zufahrt in Richtung Sonnenhof hat während der Bauzeit über Gauhusen zu erfolgen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Bauamt

Personalanlass der Verwaltung

Die **Gemeindeverwaltung** bleibt am **Freitag, 21. Juni** aufgrund des Personalanlasses **geschlossen**. Gerne sind wir ab Montag, 24. Juni wieder für Sie da!

Gemeindeverwaltung



Neue Schulleiterin an der Primarschule Niederbüren

Claudia Hilber tritt ihre neue Führungsaufgabe als Schulleiterin in Niederbüren per 1. August 2024 an. Sie ist 57 Jahre alt und wohnt mit ihrer Familie in Niederwil.

Die ausgebildete Kindergärtnerin und Primarlehrerin bringt langjährige Unterrichtserfahrung auf der Kindergarten- und Primarstufe mit. Im Jahr 2008 schloss sie die Ausbildung zur Schulischen Heilpädagogin ab. In der Folge unterrichtete sie im Sonderschul- und Förderbereich. Claudia Hilber führte über längere Zeit ein Kleinteam und absolvierte einen Master in Schulmanagement. In den letzten Jahren legte sie ihren Fokus auf Ihr Doktorat zur Resilienzforschung, Betriebswirtschaft und Deutsch als Zweitsprache. Ihre Forschung schliesst sie voraussichtlich diesen Herbst ab.



Claudia Hilber ist mit dem Lehrplan 21, dem Berufsauftrag sowie den internen Abläufen im kantonalen Bildungswesen vertraut. Sie kennt sowohl die Bedürfnisse einer ländlichen, innovativen Schule als auch die Herausforderungen, welche an eine zeitgemässe Schulentwicklung gestellt werden.

Der Schulrat heisst Claudia Hilber im Namen der gesamten Schule Niederbüren herzlich willkommen.

Neuinstandstellung Flurstrassen Niederhelfenschwil

In den Monaten Juni und Juli werden auf dem ganzen Gemeindegebiet Niederhelfenschwil Flurstrassen erneuert.

Die Strassen werden zuerst abgeschält, dann angeraut und anschliessend mit neuem Kies wieder planiert und verdichtet. Das Kies, welches eingebaut wird, ist gebrochenes Wandkies von umliegenden Kiesgruben.

Die neuen Strassen brauchen Ruhe und Zeit um auszutrocknen und sich zu festigen. Daher ist die Unterhaltsgenossenschaft der Gesamtmelioration Niederhelfenschwil (UGN) darauf angewiesen, dass Sie folgende Vorgaben respektieren:

- Absolutes Reitverbot (für die Reiter im Hohrain-Wald bleibt die Strasse «Dornacker-Chreggenmoos», bei Scheibenstand offen.)
- Möglichst kein Viehtrieb
- Befahren nur, wenn wirklich notwendig, langsam und ohne Manöver
- Velos sind gestattet; bruskes Bremsen ist zu vermeiden
- Fussgänger sind gestattet

Die betroffenen Strassen werden signalisiert. Die UGN bittet darum, die Signalisationen und Absperrungen unbedingt zu beachten. Sie sind keine Schikane, sondern eine technische Notwendigkeit. Bereits ein Pferdehuf kann eine Spur hinterlassen, in welcher zusätzlich Wasser liegen bleibt und das Absperren unnötig verlängert.

Die UGN dankt Ihnen für ihr Verständnis und hofft auf viel Freude an den neuen Naturstrassen in unserer schönen Landschaft.

Unterhaltsgenossenschaft der Gesamtmelioration Niederhelfenschwil

Rückblick und Ausblick



Am vergangenen Sonntag haben wir folgende Rangierungen und Punktzahlen am Kantonalen Musikfest in Mels erreicht:

Parademusik Rang 5 von 13 87.33 Punkte
Konzertmusik Rang 8 von 14 85.67 Punkte

Wir danken allen Fans, die den weiten Weg nach Mels auf sich genommen haben, um uns zu unterstützen und mit uns anzustossen.

Am **Mittwochabend, 3. Juli 2024**, findet unser nächster öffentlicher Auftritt im Restaurant Toggi Gossau um **20.00 Uhr** statt.

Musikgesellschaft Niederbüren

Bibliothek OZ Thurzelg



Nicht vergessen: Während den Sommerferien, 7. Juli bis 11. August 2024, ist die Bibliothek geschlossen!

Decken Sie sich frühzeitig mit genügend Büchern, Zeitschriften, Hörbüchern, CDs und DVDs ein. Es ist für jeden etwas vorhanden. Überzeugen Sie sich bei uns in der Bibliothek oder in unserem Online-Katalog.

Öffnungszeiten:

Montag 15.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag 17.00 – 19.30 Uhr

Samstag 10.00 – 11.00 Uhr

Besitzen Sie ein eBook? Oder lesen sie gerne auf ihrem Tablet oder Handy? Mit einem gültigen Jahresabonnement unserer Bibliothek haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, digitale Medien auszuleihen.

Lesen muss nicht teuer sein – Die Bibliothek machts möglich!

Homepage: thurzelg.ch/bibliothek

Online-Katalog: winmedio.net/oberbuieren

Digitale Medien: dibiost.ch

iOS oder Android-App: [onleihe](#)



Männerriege Niederbüren

Orientierungslauf für Jung und Alt

Wiederum möchten wir von der Männerriege Niederbüren euch alle herzlich zu diesem Plauschanlass im Eichwald einladen.

Auch dieses Jahr steht dieser Plauschanlass allen interessierten Niederbüerinnen und Niederbüern offen. Gestartet wird Einzeln oder in frei zusammengesetzten Gruppen ohne Leistungsstufe bzw. -anspruch. Die Teilnahme ist für alle kostenlos. Im Vordergrund soll die Freude am gemeinsamen Wettkampf und dem Orientierungslauf stehen!

Eingeladen sind alle Vereine, Schüler & -innen, Eltern mit Kindern / Plausch Sportler & -innen und Alle die schon immer mal wieder an einem OL teilnehmen wollten. Die Teilnehmer nehmen auf eigenes Risiko und auf eigene Verantwortung und Gefahr am Orientierungslauf teil.

Besammlung ist bei der Grillstelle Eichwald.

- Montag, 24. Juni 2024
- Nummernausgabe ab 16.45 bis 18.45 Uhr
- Start ab 17.00 bis 19.00 Uhr

Nach erfolgreicher Rückkehr sind im Anschluss Alle herzlich zum gemütlichen Grillhöck mit Wurst und Brot bei der Eichhütte eingeladen. Der Grillmeister erwartet euch ab 19.15 Uhr.

Anmeldung bitte bis Samstag 22. Juni 2024:

Per Telefon unter: 079 837 38 47
oder per Mail an: r.a.huber@bluewin.ch

Wir freuen uns schon jetzt auf viele Teilnehmer!
Männerriege Niederbüren



Familienverein Hulahopp Oberbüren – Sonnental – Niederwiltach



Familien - OL

(Orientierungslauf im Wald)

Jagdhütte Oberbüren

Sonntag, 23. Juni 2024

Starten von 10:00 – 12:00 möglich

OL-Runde dauert ca. 1h, danach Möglichkeit zum Grillen und Verweilen

Der Orientierungslauf richtet sich an Familien.

Pro OL- Gruppe ist mindestens eine erwachsene Begleitperson erforderlich.

Der OL ist kostenfrei und findet bei jedem Wetter statt.
(Sturm ausgeschlossen).

Definitive Durchführung wird auf unserem Instagram-Kanal bekannt gegeben.



FV_HULAHOPP

Kaffeestube und hausgemachte Kuchen sind vorhanden.
Wir werden ein Feuer machen,
etwas zum Grillen darf jeder selbst mitbringen.



Keine Anmeldung erforderlich.

Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter.



Einladung der ökumenischen Chinderfiir

am Samstag, 22. Juni 2024 um 9.30 Uhr

in der Kirche Niederbüren



Wo de chlii Bueb Jadav uf sinere Flussinsle in Indie beobachtet, wie de Rägewald kaputt got, entschlüsst er sich, öppis degäge z underneh. Und scho bald passiert es Wunder!

Chumm au die spannendi Gschicht go lose. Mir freued üs uf di!

S'Chinderfiir- Team





JEDEN MITTWOCH IM JULI Grillbuffet à discrétion



Ganz nach Ihrem Geschmack und direkt am Grill von unseren Köchen frisch zubereitet. Eine grosse Auswahl an Fleisch, Fisch und Gemüse sowie ein reichhaltiges Salatbuffet mit hausgemachten Saucen erwarten Sie.

Jeden Mittwochabend im Juli ab 18:00 Uhr

Preis Grillbuffet à discrétion exkl. Getränke:

pro Person Fr. 54.–

Wir freuen uns auf Ihre
Reservation:

Tel. 071 422 20 91

www.alte-herberge.ch

LANDGASTHOF
*Zur alten
Herberge*
NIEDERBÜREN

Abrechnungspflicht für Arbeitgebende mit Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft

Mehr Informationen
www.svasg.ch/arbeitsgebende



Wer Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.

Unter Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kinderbetreuung, Babysitterin/Babysitter, Au-Pair
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Gärtnerin/Gärtner

Junge Arbeitnehmende sind bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt CHF 750 pro Jahr und Arbeitgebenden nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen.

Auf www.svasg.ch/hd-hw-anmeldung kann das Formular ausgefüllt und online eingereicht werden.



Ersetzen.



**Beschädigte Kabel können
Mobiltelefone überhitzen.
Es besteht Brandgefahr.**



gvsg.ch/präventionstipps



gebäude
versicherung
st.gallen